

中秋博餅熱鬧開跑 機場迎賓「博到月球趣」



遊客著古服體驗，乘坐阿特太空梭，體驗復古又科技的博餅民俗。

(觀光處提供)



左、遊客凡持機票就可以獲博餅一次；中、金門牛肉乾特展，舉辦牛肉乾人氣票選活動，投票即享牛肉乾隨口包；右、太空梭博餅機，遊客按鍵啟動骰子漂浮滾動，讓博餅充滿科技感。



(觀光處提供)

記者楊水泳／縣府報導
配合八月中秋博餅狀元餅，金門尚義機場「金門形象館」換展，即日起以別出心裁的「博到月球趣」主題情境，打造充滿科技感的博餅和歡樂氣氛，除提供旅客拍照、打卡，更可憑機票體驗擲骰子博餅試手氣，有機會博得高梁酒、好禮。另同場加映金門牛肉乾特展，舉辦牛肉乾人氣票選活動，投票即享牛肉乾隨口包，好康連連。

金門縣政府觀光處長丁健剛表示，金門形象館的中秋博餅狀元餅主題情境展，以別具創意的「博到月球趣」，打造太空時代氛圍的中秋博餅，金門觀光大使水獺「阿特」以超萌太空人造型乘坐太空梭亮相，讓遊客乘坐阿特太空梭，一起航向月球。同時，在登陸月球後，還可以和嫦娥造型的「阿特」玩超大太空梭博餅機，遊客按鍵啟動骰子漂浮滾動，依骰子總點數，從「月餅籤詩櫃」一拿起屬於自己的中秋祝福籤詩，討個大吉大利。

遊客入境金門時，持機票到金門形象館，與展區中的裝置藝術或體驗古服後拍照，上傳社群即可獲紀念品一份，並獲博餅體驗一次，彩品有金門高粱酒、文創花磚杯墊、麵線、牛肉乾、貢糖等。金門形象館博餅特展從即日起到九月

三十日，每日活動體驗時間為上午九時至下午五時，實際活動數量以現場公告為準，多項活動好禮數量有限，送完為止。觀光處表示，其整體活動讓旅客在機場停留的片刻，就能充分體驗金門中秋博餅的年度民俗活動。

另，金門高粱酒遠近馳名，製酒過程產生的副產品「酒糟」作為牛隻的穀物飼料，使金門牛肉多了獨特的酒糟風味，受到消費者喜愛，金門形象館同場加映「金門牛肉乾特展」，有多家知名廠商參展，同時舉辦牛肉乾人氣票選大賽，完成投票即可領取牛肉乾隨口包，而且若支持的品牌獲得票選冠軍，還有機會獲得伴手禮福袋，將於活動結束後，在樂遊金門 Facebook 公布票選結果及得獎名單。

此外，二〇二二金門中秋博餅狀元餅自即日起至九月十日舉辦，系列活動有店家博餅、消費博汽車、機場迎賓博好彩、線上博餅拿好禮、變裝博餅歡樂派對於八月十四日舉辦，鄉鎮博餅賽八月二十七、二十八日舉辦，金門劇團表演九月四日至十日每天下午七時至八時表演，詳細請上「二〇二二金門中秋博餅狀元餅」活動官網查詢。

責任編輯／郭俊漢

中華郵政特准掛號為新聞紙類
第二〇七三九號

金門日報

KINMEN DAILY NEWS

發行人：陳明伶
社長

今日二大張售新台幣六元

印刷者：本報印刷廠

社址：二〇二 金門縣金湖鎮成功村一號
服務電話：(082) 332-3374、332-3375、332-3376、332-3377、332-3378、332-3379

4 712826 1389011

民曆紀事

喜神：東	南
財神：正	北
日煞：北	方
日沖：龍	11歲
宜	開光 出行 納采
不宜	祭祀 祈福

- 金門縣政府旅台鄉親
北部服務中心
02-29150045
- 金門縣政府旅台鄉親
中部服務中心
0932-622-137
- 金門縣政府旅台鄉親
南部服務中心
0919-113-366
- 台北榮總金門鄉親服務台
(02)2875-7814
- 安寧返鄉服務專線 衛生局
0913-862-282(鄭志強)
- 法務部調查局檢舉專線
0800-007-007
- 金門縣政府廉政專線
325538
- 金門縣警察局
325341・372218
- 刑警大隊 325652
- 反詐騙專線
165・110
- 交通隊 320870
- 金門縣消防局 324021
- 金門第九海巡隊
334261・336288
- 363816
- 金門縣港務處
332268
- 金門縣消費者服務中心
電話 1950
- 部立金門醫院
332546-7
- 金門縣殘障服務協會
330765
- 金門縣路燈道路養護
小組免費服務專線
0800-020-120
- 金門縣殘障專用公車
預約服務專線
0800-811-100
- 金門縣政府菸酒檢舉
專線 082-322976
- 勞工行政服務專線
373291
- 社會福利服務專線
324648
- 金門縣康復之友協會
334380
- 金門就業中心專線
311119
- 本報意見稿服務電話
332374

訂閱本報
刊登廣告
請多就近
利用各地
區代辦處

本報廣告組
電子郵件信箱：tsay1119
@ms35.hinet.net

電話：332374
傳真：330884

金城地區
電話：328728
金城鎮民族路90號

金湖地區
電話：331525
金湖鎮山外里山外2-7號

金沙地區
電話：0933699781
金沙鎮官澳36號 李姪

金寧地區
0910334484
金湖鎮武德新莊118號

烈嶼地區
TEL:363290 FAX:375649
手機：0963728817
烈嶼鄉后頭34之1號

夏興地區
電話：331818
0905372050
金湖鎮夏興84號

金門中秋 2022 Kinmen 博狀元餅 變裝博餅歡樂派對

- 博餅拿好禮
18:30 博餅海選
19:30 複賽、決賽
- 精彩表演
- 阿特見面會
- 古服Dress Code
- 好吃好玩市集

111/08/14 (星期日)
16:00-21:00
陽翟老街

活動網頁

金門縣政府 (廣告)

建立正義的國家 需有金門的經驗



自2017年底通過《促進轉型正義條例》之後，台灣社會對轉型正義的發展即有了清楚的法制，及對應的體制。根據該條例有關立法目的的第一條，「為促進轉型正義及落實自由民主憲政秩序，特制定本條例。威權統治時期違反自由民主憲政秩序之不法行為與結果，其轉型正義相關處理事宜，依本條例規劃、推動之。」來說，戰地政務時期的金門社會，不僅必然較威權體制下的台灣本島遭遇更多違反自由民主憲政秩序的不法行為與結果，其中承受過不義的人群裡，除了在地的金門人之外，也有來自金服役的軍士官，而後者有來自本島台灣社會的，也有自大陸搬遷來金。如此看來，想成為一個正義的國家，不僅需要金門的經驗，對於金門經驗的反思，也可以讓正義感更有效地滲入台灣社會。

轉型正義的目的，從立法目的上就可以得到，旨在落實自由民主的憲政秩序。這不僅有鞏固當下自由民主的目的，也因為了解真相具有一修補式正義的效果。然而，是項價值對於戰地政務，在實行的運作及抽象的價值層面，恐怕有適用上的困難。具體來說，金門社會所經受的是較本島台灣社會的威權體制更為嚴峻的戰地政務，因此其間違反自由民主憲政秩序的不法行為與結果，恐怕只會更多。但何以金門社會對轉型正義的課題，不像本島的台灣社會那麼受到重視？其實，正確地說，金門社會一方面確是不像本島的台灣社會那麼重視轉型正義的課題，但另一方面，它所重視的課題，也不像本島的台灣社會那麼重視。轉型正義的課題上，更重視的是土地歸還，以及自衛隊補償等的課題，至於平復司法及行政不法，及不當黨產的問題，則相當罕見。簡中的原因，除了戰地政務的法制與威權體制不同之外，恐怕最關鍵的是金門與本島在地緣政治上的位置不同，與隨之而來對於中國的想法有所差異所致。

轉型正義所面對的，主要是歷史上曾經的威權體制及在國內運作上的不法行為。然而，金門所面對的不僅是對岸的武力衝突，由此而產生的戰地政務，其於司法及行政上的安排與措施，也與威權體制下的政府體制不同。因此，轉型正義在金門的適用性，法制面是個需要思考的問題，更別說戰地政務體制下或有面對軍情而出現了緊急的強制手段。不過，即使如此，並不代表轉型正義的價值不應在金門落實，或金門在戰地政務期間沒有可議之處。尤有進者，一來由於近日的中國軍演，台海情勢再度緊張。因此，對於戰爭的思考又再度浮上議程；其次，曾經歷過戰地政務時期的，不只是在地的金門人，也有駐軍當地的本島台灣及搬遷來台的大陸軍士官。因此，金門不只是第一線面對中國大陸的孤島，金門是中華民國的金門，在面對中國的軍演之際，戰地金門不僅再次向國人展現保衛衛國的形象，也有不屈服於暴力威脅的正義感。而這樣的正義感在戰地政務期間如此，在自由民主的當下也沒有不同。因此，我們需要金門的經驗，透過幾十萬的金門人、數百萬的前線戰士，建立一個自由民主的台灣，一個正義的國家。

中秋假期臺金專船 8/15開放訂位



金門縣政府租賃中秋假期臺金專船自15日起請逕向各「登記窗口」辦理登記繳費及領取船票。

記者楊水珠／縣府報導
為減輕旅臺鄉親返鄉經濟負擔，金門縣政府租賃中秋假期臺金專船航線，金門往返一航次，每趟航程約8至9小時，登記購票日期自8月15日起至9月4日前每日上午9時至下午5時向各「登記窗口」辦理登記繳費及領取船票；至於回程（金門→臺中）開放登記繳費領取船票日期自9月10日中午12時起。縣府租賃中秋假期臺金專船之臺中至金門航線預定9月8日晚間23時由臺中港啟航；金門至臺中航線則於9月11日上午11時由金門料羅港啟航。其乘客費用：（一）、一般身分者：單航次500元。（二）、特殊身分者：單航次300元。（三）、低收入戶：免負擔費用。至於退還票者，請於9月4日前完成退還票，逾期者酌收手續費，逾期退還票日至9月7日中午12時止；回程票退還票至9月10日上午12時止。

另有關於中秋假期臺金專船的金門接駁時間定於9月11日：A、水頭碼頭：預定上午9時50分出發。B、金城、山外、沙美車站：預定上午10時出發。縣府提醒專船登記購票時，請記得持本人身分證明文件至各縣「登記窗口」電話預約訂票，各縣市登記窗口為：

一、A、臺中市：聯絡人：王丕火、劉小姐，電話：02-8231-0006、0919-340-004、0920-221-660。B、新北市：聯絡人：吳麗雪、張家國，電話：02-202-5701、0937-030-577。C、花蓮市：聯絡人：許乃潭，電話：0939-886-821。其接駁時間：11年9月8日晚間18:30於中正紀念堂自由廣場出發。

二、桃園市：聯絡人：孫允理、鄭和順，電話：0922-491-008、0939-858-355、03-466-0823。其接駁時間：11年9月8日晚間19:00於桃園市中壢市普元路23巷56號。

三、臺中市：聯絡人：黃詩情，電話：0980-812-343、0988-812-343。臺中市：聯絡人：林秋黎，電話：0937-431-166。其接駁時間：11年9月8日晚間20:30於臺中榮總旁。

四、臺南市：聯絡人：蔡忠盼，電話：(06)-233-5609、0919-113-366。接駁時間：11年9月8日晚間19:00於仁德交流道。

五、高雄市：聯絡人：楊維居，電話：07-215-5128。接駁時間：11年9月8日晚間18:30於高雄中正路北上交流道。

六、金門縣登記窗口：聯絡人：王賢姿，電話：082-353432、0933-609-252。

此外，縣府表示中秋假期臺金專船航行前3日，若因天候因素或搭乘人數未達船艙客運能之50%（約20人），該航線取消；凡搭乘專船乘客務必佩戴口罩，並配合登船前量測額溫，額溫超過37.5度（含）者，不予登船。

記者李增注／綜合報導
金門高中校友管樂團八月十四日將於金城國中藝文中心舉辦「青春時光」正式公演，次春舉辦「世界」第二次公演，歡迎鄉親踴躍參加，一同來聆賞這場音樂饗宴。

金門高中校友管樂團自二〇〇九年寒假起，陸續舉辦了第一

金中校友管樂團 明舉辦第九屆公演

明舉辦第九屆公演



由金門大學承辦的「111年度智慧鐵人創意競賽」決賽，預定於8月18日登場。（金門大學提供）

由國立金門大學承辦的「111年度智慧鐵人創意競賽」決賽，預定於8月18日於金門大學登場。校方表示，此活動由教育部青年發展署主辦，該校電子工程學系承辦，今年共有50多隊報名參賽，歷經初賽、複賽脫穎而出的25組隊伍，150位學生將齊聚金門，於8月18日至21日將進行為期連續三天72小時的決賽，挑戰無限創意。

該競賽計畫主持人金大副校長洪集輝表示，智慧鐵人創意競賽是教育部「青年發展政策白皮書」的競賽活動之一，為一兼具創意性、競爭性、持續性、體力性、耐力性、技術性、戲劇性之全方位教育性競賽活動，目的是為展現學生多元、綜合能力，讓學生學以致用，將課本知識應用於日常生活，在自我展現、合作與團隊溝通協調，激發出豐富創新與創意。該競賽自93年開辦後，大受歡迎，今年已邁入第19屆。每年參賽的高中生約1萬餘人。金大電子系主任李金澤指出，智慧鐵人創意競賽的精神就是要參賽者發揮創造力，想到什麼就盡量做出來。2020年因受到COVID-19疫情影響，智慧鐵人創意競賽已停賽一週。

服屬離重新組團，可謂格外可貴。音樂之路雖然崎嶇，但因為對音樂有獨到的熱情，所以不論過程多麼艱辛，管樂團還是不畏艱難、認真練習，即便在畢業後，依然利用閒暇之餘一同回鄉完成這場一年一度的音樂會。

這場「響念」音樂會，由一群年輕人力合力推動，其中團員橫跨了畢業自金門高中的廿九屆校友，是一場非常難得的「音樂聚會」，踏上返鄉之旅，這群愛樂的金中校友，將用他們摺疊而來、絕美的樂音，讓您細細品味原汁原味的家鄉味道。

責任編輯／郭俊漢

金大承辦智慧鐵人決賽 全國好手 8/18同場競技

台灣好行推出暑期優惠活動

記者林靈／金湖報導
為提升台灣好行相關從業人員服務品質，本縣車船處於8月10日及8月11日連續兩天辦理3梯次之台灣好行服務品質教育訓練，共有60餘人次參與講習，受訓對象主要為車船處台灣好行駕駛員、車站服務人員、解說員及旅服中心人員等。

車船處說明，教育訓練分為室內場次及戶外場次，並特別邀請到金門縣遊藝工會理事長陳成基博士及金門大學教授陳冠雄講授「服務人員解說技巧」、「客訴處理」、「性別平等」及「金門觀光英文」等課程，以提升台灣好行整體服務量能與品質，增進服務知能，落實服務升級。

車船處指出，台灣好行金門線共有6條路線，包含「A線—水頭至山線」、「B線—古寧頭至山線」、「C線—獅山民俗村線」、「D線—榕園至山線」等4條一般路線及「E線—尋找風獅爺」與「F線—尋城文化小旅行」等2條主題路線。而透過不同主題風格路線，使旅客能以不同角度體驗金門獨特風貌，且每條路線皆配有解說員導覽服務，帶大家深度探索金門。更多台灣好行金門線資訊，可上官網查詢：http://www.kinmenway.com。

車船處表示，暑期另推出台灣好行行銷及搭乘優惠：

一、「沿路守護，傳奇之路」實境解謎遊戲：即日起11年10月30日止搭乘台灣好行金門線E線—尋找風獅爺路線，並下載遊戲APP透過實境解謎遊戲進一步認識與體驗金門守護神—風獅爺的不同風貌。只要完成任一場次解謎遊戲，即可於遊戲APP中線上登記參加抽獎，頭獎為價值3,000元的蘋果iPhone 11一台，另有豐富豐富金門伴手禮、邀請旅客共同踏上這場冒險的限定手遊旅程，挑戰風獅爺的各項解謎內容。

二、暑期使用電子票證搭乘「台灣好行金門線」半價優惠：即日起至9月30日止，凡使用電子票證（一卡通或悠遊卡）搭乘本縣「台灣好行」任一路線，享半日券半價優惠。



本縣車船處於8月10日及8月11日連續兩天辦理3梯次之台灣好行服務品質教育訓練。（車船處提供）

金門女子籃球暨老馬邀請賽 10隊角逐冠軍

開幕式昨日下午一時三十分起在金門縣立體育館舉行，金門縣政府社會處長董榮、教育處副處長陳家輝、立委陳玉珍服務處主任林孫全、金城鎮民代表會主席陳天成、金防部政戰主任張順、苗栗高商總教練吳喜松、南山高中校長張金華、金門縣兩岸籃球交流促進會秘書長洪志合等，及各參賽隊伍代表參加。



2022金門女子籃球錦標賽暨2022老馬邀請賽，8月12日至14日在金門縣立體育館進行三天的對決；昨日下午並舉行開幕式正式開賽。



(李增江攝)

金門縣兩岸籃球交流促進會秘書長洪志合歡迎台省球隊及各界來賓，並指出，金門縣兩岸籃球交流促進會於106年成立，主要目的在於培養金門女子籃球發展，並曾到大陸福州、廈門交流及兩次參加台灣區運動會，往後只要時間許可將繼續舉辦，歡迎各界能繼續支持參加。

金門縣兩岸籃球交流促進會指出，本次賽事特別邀請苗栗高商、南山高中二隊台灣女籃好手來金參賽，也有金門防務軍士兵組成的擎天隊，還有金門女籃等地區女籃球隊等，更有地區籃球愛好者組成的老馬組的球隊參與，將為地區籃球壇掀起一波高潮，比賽精彩可期，歡迎民眾到場欣賞球賽，也為球隊加油鼓勁。

洪志合表示，本次社會女子組是由該會邀請地區女子籃球隊及本年度參加台灣高中籃球聯盟中籃球聯盟隊伍抵金交流，合計邀約苗栗高商、金門女籃、金門高中、南山高中、擎天、早安山丘等六隊參加。而老馬組以友誼邀請，計有：愛老郎、金門老馬、榮光、惠特等四隊共襄盛舉。社女組採單週巡迴，取前二名進入決賽，老馬組每隊以優勝頒發獎牌。

獎勵方面，社會女子組冠軍：獎金新台幣20,000元，獎盃一座；亞軍：獎金新台幣10,000元，獎盃一座；季軍：獎金新台幣5,000元，獎盃一座；金新台幣6,000元，獎盃一座；獎金新台幣4,000元，獎盃一座。其餘球隊優勝獎盃一座。

除得獎球隊外，每隊再選出明星球員一名，第一名球隊再選出 MVP 球員一名，老馬隊以要求友誼賽不採記名次。每隊頒發優勝獎盃一座，每隊再選出最佳人緣獎一名。

昨日老馬組四支球隊並將移地烈嶼鄉於烈嶼體育館進行三場比賽，從下午2時起展開，2時為愛老郎 VS 惠特（46：22，愛老郎勝）；3時為金門老馬、榮光（39：54，榮光勝）。昨日比賽的成績為：

8月12日（縣立體育館）：上午11時金門高中 VS 金門女籃（29：64，金門女籃勝）；下午2時早安山丘 VS 擎天（48：28，早安山丘勝）；下午3時南山高中 VS 早安山丘（67：36，南山高中勝）。3時30分金門女籃 VS 苗栗高商（38：50，苗栗高商勝）。4時30分擎天 VS 南山高中（20：81，南山高中勝）。

青少年管樂夏令營今報名截止

記者李增江／綜合報導
去年因為疫情而辦理的青少年管樂夏令營，今年終於在後疫情時期恢復舉辦，且第一次嘗試家長自主填報報名系統，免除各校管理團行政人員的行政壓力，更增進家長與學員主動參與的意願，截至發稿為止報名人數已達170人之多，足見大家對學子學習音樂的熱情與支持。

金門縣青少年管樂夏令營由金門縣音樂協會主辦，透過金門縣政府教育處與金門縣文化局的資金挹注，以及參加學員的繳費，得以在五天的課程中享受台籍優秀音樂師的密集指導，並且在課程後隨即辦理發表會，對學管樂的孩子而言，是收穫滿滿，也是非常有挑戰的暑期營隊，總是值得提一提的，金門地區隨著學校社團經營的多元化，管樂團走過以往「軍樂隊形式」的發展，漸漸轉為「室內樂表演型」社團，更在各界學校的努力下，得以走出校園，是地點最好，觀眾最多，迄今歷經46個年頭，也深受鄉親之肯定，期勉球員發揮平常練習水平，以球會友，繳出亮麗成績。

教育處副處長陳家輝，首先轉達縣長楊鎮浚對賽事的關心並指出，路進新市里籃球場，學生時期參加金湖盃比賽往事歷歷在目，金湖盃邁入46屆仍然保留原來的傳統，祝選手享受比賽，打出最好的成績。

金湖鎮民代表會主席蔡乃靖指出，金湖盃46屆了，在歷任鎮長和團隊努力下，不斷成長和進步，從軍民籃球賽，到老馬盃賽事以及今年增加國中組賽事，藉以能讓地區籃球從國中紮根，期許選手們都能打出好成績。

金湖鎮公所表示，金湖盃自8月12日起至8月21日止，除了各組精英可期的賽事外，為回饋鄉親的支持，比賽期間也會不定時舉辦三分線投籃送籃球活動，歡迎大朋友、小朋友到場共襄盛舉。

昨日賽事，共計有6場，皆為社會男子組賽事，分別由烈嶼農工、金合利鋼刀、金門農工、正義社、新湖里、料羅里等先下一城。詳細比賽結果，金湖鎮公所將公佈於金湖報馬仔等臉書粉絲團。

第46屆金湖盃 金湖體育館及新市里籃球場開打

記者陳麗好／金湖報導
第46屆金湖盃暨2022老馬盃籃球邀請賽，昨（12）日18時30分假新市里籃球場舉行開幕典禮，在境內怡鼓工坊響起鼓聲下，揭開熱鬧序幕。鎮長陳文顯、教育處副處長陳家輝、金門縣籃委會主委蔡西湖、金湖代表會主席蔡乃靖等紛紛蒞臨祝詞，感謝所有愛好籃球運動者之支持，讓金湖盃籃球運動迄今，也勉勵大家展現運動家的精神，服從裁判的判決，注意安全避免運動傷害，全力以赴繳出亮麗的成績。

第46屆金湖盃暨2022老馬盃籃球邀請賽，自8月12日起至8月21日止，假金湖綜合體育館以及新市里籃球場舉行，比賽共分男子組、女子組、國中組及老馬組，總計有39支隊伍參賽，包括：男子組14隊、女子組7隊、國中男子組6隊、國中女子組4隊、老馬組2隊、中馬組3隊、青馬組3隊。

本屆金湖盃開幕典禮在境內怡鼓工坊表演中揭開熱鬧序幕，典禮由鎮長陳文顯、教育處副處長陳家輝、籃委會主委（民政處長）蔡西湖、立委陳玉珍辦公室主任林孫全、金湖鎮民代表會主席蔡乃靖、副主席林麗芳、代表陳秀卿、林嘉森、洪海水以及秘書吳志成、呂永林、陳錦章、開壇國小校長蔡志隆、金湖國中校長莊錦智、昇恆昌副總經理白國良等出席，並在鎮長陳文顯以及主席蔡乃靖等開球下，正式揭開賽事。

金湖鎮鎮長陳文顯表示，金湖盃有其歷史及特色，並且在各界支持下賽事延續迄今，仍然在新市里籃球場挑燈夜戰，也期許能越辦越好以不負鄉親的期待，並勉勵球員們在比賽期間展現運動家精神，服從裁判判決及注意個人安全。

金門縣籃委會主任委員蔡西湖指出，金湖盃是金門最具歷史的盃賽之一，場地雖不是最佳，但



第46屆金湖盃暨2022老馬盃籃球邀請賽開幕，在鎮長陳文顯、主席蔡乃靖開球下正式點燃戰火。（陳麗好攝）

比賽日期	比賽地點	比賽球隊	比數	勝隊
8月12日(五)	金湖綜合體育館	永記外勞 VS 烈嶼農工	61:72	烈嶼農工
		金合利鋼刀 VS 料羅	82:72	金合利鋼刀
		金門農工 VS 金門農工乙	70:76	金門農工乙
	新市里籃球場	正義社 VS 等天	100:73	正義社
		新湖里 VS 昇力軍	84:27	新湖里
		料羅里 VS 初原砲廠	54:47	料羅里
8月13日(六)	金湖綜合體育館	金門農工乙 VS 料羅		
		正義社 VS 新湖里		
		金合利鋼刀 VS 金門高中		
	新市里籃球場	初原砲廠 VS 烈嶼農工		
		永記外勞 VS 料羅里		

01	04
06	07
13	15
24	21
36	37
	43
	05

責任編輯／郭浪漢

快篩實名制8/15起一次可購10劑 0-6歲幼兒免費領5劑

記者楊水泳／縣府報導
中央流行疫情指揮中心昨（12）日表示，自15日開始實施第四輪家用快篩抗原試劑實名制，民眾可一次購買2份（10劑），以及第三輪0-6歲學齡前幼兒免費領取1份（5劑）快篩試劑，民眾可持健保卡或居留證，至特約藥局或衛生所購買/領取。

金門縣流行疫情指揮中心指出，目前家用抗原快篩試劑原裝充足，為滿足民眾購買需求，從原先購買1份5劑，增加至可購買2份，並可分成1次或2次購買（可代購），售價仍維持每份500元（醫材原則售出，概不退換）。

至於0-6歲幼兒免費領取快篩試劑部分，鄉親可持2025年9月2日（含）以後出生的學齡前孩童健康保卡，至各快篩實名制販售據點免費領取一份1份（5劑）家用快篩試劑，此免費領取份數，不會計算入家用抗原快篩試劑實名制的購買資格。

指揮中心表示，中央自今年9月1日起，陪探病及住院病人篩檢，由核酸檢驗及抗原快篩等方式，調整為家用快篩：

（一）、自費家用快篩：1、探病者，應出具探病當日採檢之自費篩檢陰性證明。2、住院病人之陪探病者，於入院陪探當日，自費篩檢，並定期每週執行2次自費篩檢；急診留觀達24小時（含）以上病人之陪探者，執行1次自費篩檢。

（二）、公費家用快篩：

本日疫情說明	確診者分流情形	收治確診者病症說明
● 確診人數：124人 (K11036-K11159) ● 居家照護：117人 / 加強版防疫旅館：6人 / 醫院治療：1人 ● 確診者累計：11159人，約佔常住人口：16.80% ● 確診者解隔離累計：10292人 ● 居家列管：281人	金門醫院 15例 加強版防疫旅館 60例 居家照護 778例	無、輕症狀 66例 中症 5例 重症 4例 相關死亡 0例 相亡累計 14例
關懷中心服務 今日人次 58人 累計人次 7225人	主動關懷 176人 防疫包派送 140人	防疫餐提供 39人 防疫物資 16691人

指揮中心提醒，考量目前本縣COVID-19疫情仍持續，再次呼籲鄉親儘快完成完整疫苗接種，在任何場合，都應該做好自我防護，保持社交距離，落實手部衛生與佩戴口罩等個人防護措施，減少參與集會、聚餐與大型活動，宴會不得逐桌敬酒敬茶，用餐盡量採用外帶方式，避免出入人多擁擠的場所，或高感染傳播風險場域，並主動積極配合各項防疫措施，共同嚴守社區防線。

篩：住院病人，於入院當日公費篩檢，並定期每週執行2次公費篩檢；急診留觀達24小時（含）以上之病人，得執行1次公費篩檢。

昨天金門地區新增新增124名COVID-19確診者（K11036-K11159），確診累計11,590例，約佔本縣常住人口16.8%，如依中央發布的病例數計算，約占本縣設籍人口18%；目前收治中75例，其中無症狀或輕症66例，中症5例，重症4例；確診者居家照護77例。另金門醫院員壓及專責病床總計40床，已使用15床，尚有空床25床。

金門地區新冠肺炎疫苗現況說明

更新日期 111/8/12

舊實施以常住人口數66,418人(滿0-12歲)推估【常住人口數合計總數110年8月31日公布之109年人口及住宅普查結果】

疫苗種類	接種人數	接種率
基礎劑 第1劑	92,788	92.78%
基礎劑 第2劑	83,206	83.20%
第1次追加劑	64,799	64.79%
第2次追加劑	4,299	4.29%

註1:50歲以上成人、長期機構居住、18歲以上免疫力不全及免疫力低下目病穩定者、第一類醫護人員、海峽CICOS、執行居家檢疫關懷服務人員、執行救災救護人員、第一線海巡巡邏人員、空中勤務人員、航空救護組員及機構與社區服務系統工作人員、因工作需求需出國之18歲以上民眾，可接種第2次追加劑，建議與第1次追加劑間隔5個月。

※滿6個月至5歲(未滿6歲)嬰幼兒接種莫德納疫苗，建議接種兩劑基礎劑，兩劑間隔4-8週以上，請家長於接種前詳閱接種須知。

※5至11歲兒童完成2劑疫苗，建議2劑間隔4-8週以上，不可混打。12至17歲青少年第1、2劑(基礎劑)可接種莫德納疫苗或混打BNT疫苗，但兩劑須間隔12周；最後1劑基礎劑接種後5個月可接種追加劑。

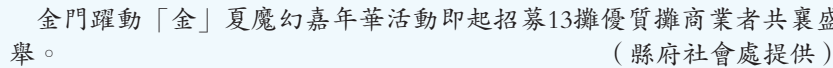
新冠疫苗資訊

單位	電話	提供疫苗種類	疫苗數量
衛生局	330697		42
金門醫院	332875		105
金湖衛生所	325059		72
金湖衛生所	336662	BNT	38
金湖衛生所	352854	Novavax	6
金湖衛生所	325735		22
烈嶼衛生所	362078		9
烈嶼衛生所	375899		4
烈嶼衛生所	322687		1
烈嶼衛生所	321906		6
烈嶼衛生所	322180		17
烈嶼衛生所	333995		3
烈嶼衛生所	372065		4
烈嶼衛生所	324170		3
烈嶼衛生所	321688		1
合計			332

戴口罩 防感染 打疫苗 防重症

金門縣衛生局 關心您

本報廣告效益宏大・彩色版面新穎
提供廣告設計編排・長期廣告優惠
敬請踴躍刊登本報・訂閱本報
本報並具有資料收藏保存參考之價值



一、凡具創意性、獨立之合法立案公司、企業室、個人等皆可報名申請書一個攤位。

二、招募類別：餐飲有創意、文化或可代表。

三、主辦單位提供攤位。

2.長桌：1張（寬180cm，2張。

四、活動需繳交保證金，有意參與，需全程參與並結束場地清潔後即返回並結束。

五、徵選標準將於11月15時前，公布名單於「臉書粉絲團專頁，攤位數量超過需求數量，將以先抽籤方式選出攤位以雲補3攤，入選攤商將以雲補相關報名資訊可上臉書會福利館」，或來電邀請金門業者踴躍參與。

榮服處假金湖鎮公所三樓會議室辦理退除役官兵
代表懇談會。(榮服處提供)

金湖鎮公所為感謝金湖學區榮退校長及轉任校長所作出的貢獻，辦理金湖學區校長迎新送舊並致贈感謝紀念獎牌。（金湖鎮公所提供）

桃園市龜山區教育會一行人蒞臨金湖國小進行交流，並參訪湖小一期新校舍。
(金湖國小提供)

桃仲公益獅子會抵金門家扶中心展開公益之旅。(李增汪攝)

益，退休後仍勤寫書法，並運用空閒時間參加書法活動及舉辦書法個展。日前孫振泉親孫國粹一抵蓬達家扶中心，也特別贈送一幅作品給家扶中心，以一老吾老以及人之老，及幼之幼一勉勵人。

勸募扶全體員工持續推展弱勢兒少扶助工作。

楊樹謙表示，因疫情關係，

麼是血茸？

高級雄鹿肉
天然鹿黃堆肥

意者電洽

充精血外皮鮮紅的幼茸就是優質血茸，
親臨光前鹿場一看便知，並品嚐優質產品，
驗其功效和好處

前鹿場擁有雙認證的口碑，也是地區唯一的國產鹿茸
章示範戶

品皆經SGS檢驗，讓您吃得安心。
購買鹿茸粉與膠囊2件以上享八折優待
正是長草期間，預約可享優惠及挑選鹿王大草的先機

前鹿場(光前廟後方) 電話:0935-030039、082-311713
門前銷處：壽莊免稅商店、大賀藥房、仁愛藥房、康德藥局、大金藥局

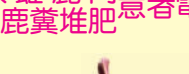


什麼是血茸？

內充精血外皮鮮紅的幼茸就是優質血茸
請親臨光前鹿場一看便知，並品嚐優質產品，
體驗其功效和好處
光前鹿場擁有雙認證的口碑，也是地區唯一的國產鹿茸
標章示範戶
產品皆經SGS檢驗，讓您吃得安心。
凡購買鹿茸粉與膠囊2件以上享八折優待
現正是長茸期間，預約可享優惠及挑選鹿王大茸的先機
光前鹿場(光前廟後方) 電話:0935-030039、082-311713
金門分銷處： 麟莊免稅商店、大賀藥局、仁愛藥房、康總藥局、大金藥局

高級 雄 鹿 肉
天然 鹿 糞 堆 肥

意者電洽





湖
峰
富
居



冠峯建設有限公司

/土地合建/房屋興建/建地收購/
/建設開發/建築規劃/買賣投資/
/房屋租售/大樓開發/管理顧問/

金門縣金城鎮光前路 55 號
(082) 323-646 · 328-260



2012年3月初，突然有個機會傳來，台灣十大通緝犯的陈由豪願意接受時報周刊採訪，我和同事張孝義、攝影李安邦馬上訂機票到金門，循小三通管道到廈門，終於在翔鷺酒店一間包廂內，見到被冠上台灣「十大通緝犯」的陈由豪。

陳由豪在一九九〇年代獲推譽為台灣企業家成功典範，領導創建年營收近千億元的東帝士集團，事業版圖橫跨亞、非、美三洲；二〇〇一年四月宣布解散東帝士集團，含淚辭去東帝士旗下企業所有職務；二〇〇三年十一月列名「十大通緝要犯」，遭政府懸賞千

有家歸不得的陈由豪

◎楊肅民

萬元緝拿，遭指控掏空台灣六百餘億元，「債留台灣、錢進大陸」。

我們是透過一位曾是資深媒體人張總居間協調，他那時已離開媒體到廈門翔鷺集團擔任公關工作，在他的引見下，陳由豪同意接受時報周刊獨家採訪，所以當我們走小三通抵達東渡碼頭時，張先生已派了專車來接我們，當天下午我們先去海滄的石化公司參訪。翔鷺石化在海滄的公司就像個公園一樣，綠化的程度驚人，若不是專人引導介紹，根本看不出是從事石化產業，只有幾支高聳入天際的煙囪，一旁人員介紹那不是排煙，而是排熱氣，廢水經過處理後排入人工湖可以養錦鯉，代表汙水已經達到排放安全標準，這是翔鷺石化給我們最好的印象。

當天晚上我們被安排下榻入湖里區的翔鷺大酒店，2006年9月開業的廈門翔鷺國際大酒店，是由台灣的李祖原建築師事務所設計建造。擁有4700平方米的中庭花園廣場和6740平方米的購物廣場，擁有一千多間客房和套房。翔鷺國際大酒店不只是酒店，更是一

個集商務、會議、展覽、客房、餐飲、購物、休閒娛樂於一體的最大化的商旅休閒聚會場所。

重頭戲就是第二天的採訪陳由豪，安排就在翔鷺酒店二樓一間專用會客所，陳由豪搭一輛休旅車過來，有多位保鏢在旁保護他，據了解，因為當時台灣懸賞千萬緝拿他，所以他出入都十分小心，身旁都有保安人員，以確保他的人身安全，所以雖在自家場所，還是小心翼翼，不敢有所鬆懈。

我們交換過名片後就開始閒聊起來，這是十年前的事，那時陳由豪約莫六十五歲左右，雖然頭髮有些斑白，但精神、體力、膚色都還是很好，也很健談，那天他穿一件黑色襯衫和西裝褲，聲音宏亮，談了不少他和陳水扁和吳淑珍的陈年往事及恩怨情仇，這些都在周刊有詳細報導，當期的時報周刊也引起各界注意，成為焦點新聞炒了好些天。

陳由豪在聊天時透露，王永慶為何會到海滄投資？他說，當年王永慶到大陸沿海考察投資環境，他一路陪同，在東莞當地政府提供很優厚的條件，希望王永

慶能到當地投資，但他的一句話改變了王永慶的態度，他說：「這裡的人講廣東話，你一句都聽不懂，還不如來海滄，那裡講閩南話，跟我們講的都互通。」就這一句話打動王永慶跟著他到海滄投資。

第三天張總安排我們去古雷半島看現場，為何由海滄改到古雷半島？原來2007年6月，翔鷺集團所投資的廈門海滄對二甲苯（PX）化工廠，因傳出有毒汙染疑慮，引起廈門市民上街抗議。這是大陸第一次有民衆上街頭，引起北京中央當局的重視，所以同年12月，福建省政府和廈門市政府決定順從民意，將廈門海滄PX化工廠遷往漳州市漳浦縣的古雷半島興建。

古雷半島是一處天然的優良軍港，當時我們從廈門驅車經高速公路到漳州，大約一個多小時車程就到了，那時古雷的居民並不多，我們看到還有不少居民在搶蓋房子，私下一問才知是爲了拆遷補償好提高身價，那時石化廠房還在蓋的階段，沿古雷半島海岸線看去都是養殖漁業，密密麻麻的海上平台十分驚人，我問陪同人員說這些未來怎麼辦？他們說會全部拆除，事後果真如此。古雷石化園區是大陸重要的臨港石化產業基地，也是大陸唯一的台灣石化產業園區。翔鷺石化這些年在大陸雖然風風雨雨，但仍屹立不搖，在在證明陳由豪的能耐。

雖然一再傳出陳由豪的通緝时效要到期，但台灣檢方一直動向不明，陳由豪信誓旦旦爲了他的清白及名譽，他一定會回台灣爭取，但十年過去了，他還是有家歸不得。

京畿影象

◎林野

1949年12月7日，國民政府遷到台灣台北，3天後開始辦公，一直持續到今日。總統府（舊稱介壽館）的周邊於是有了「博愛特區」，最早的國防部設於博愛特區

的「忠愛營區」（前台灣日軍司令部），後來在被盟軍炸毀的前台灣總督府圖書館舊址，博愛路與寶慶路之交，新蓋了「博愛大樓」，成為國防部的新家，貴陽街上也建了「貴陽大樓」，現在的國防部勤務隊指揮部。

因爲是軍事重地，1950年憲兵四團首先進駐中華路，然後長沙街的台北憲兵隊成爲京畿的衛戍部隊。最引人注目地，莫過於憲兵隊伍踏著整齊的步伐，軍靴底的鐵片咯咯地敲打在路面，節奏有致地走過街道，前往總統府和其他的機關換班上崗。雖然不能以「刀斗森嚴」來形容，但比起不遠處的熱鬧西門町，那裡的安靜和肅穆與之截然不同。

中華路的國軍文藝活動中心，是我認識

這個神祕區的開始，記得它是「國光戲院」改建的，剛來台灣時和父親去看過電影；大三時帶領詩社的同學去參加詩歌朗誦會，照片還留著。那裡的二樓是清茶館，認識黃徙是他讀政戰學校新聞系二年級的事，他主編「復興崗詩刊」，我也主編北

醫的「北極星詩刊」，文武學校以詩交流。

總統府的後門，介於桃源街和延平南路之間，原有一片

低矮的違章建築，賣擔麵、乾拌麵、水餃等外省小吃，大學畢業前後常到那裡解決晚餐；由於參謀本部在「博愛大樓」，下班時間滿街都是「梅花」的校官身影。桃源街上的東吳大學中部與「貴陽大樓」毗鄰，恰是近水樓台，服役的阿兵哥看到夜間部的女生在操場上體育課，都會看得流口水。

直到我讀完軍校的研究所，分發到空軍，纔有機會走進

「博愛特區」。第一次是在1987年，從地下道進入總統府的後棟，因爲軍費出國讀碩博士學位的軍官，參謀總長郝伯伯都要召見，一群軍官正襟危坐聽候他逐一點名，問一些進修的問題。第二次是在1993年，當選國軍「莒光楷模」，93軍人節的下午，全體受獎人員被安排去總統府簽名和宣誓「效忠領袖」，最後是在大廳和李登輝合影。

以後升了上校當小主管，在「博愛大樓」開會的次數變多，中午多在桃源街和高參就近吃牛肉麵；有兩次再來國軍文藝活動中心，是爲了領取國軍文藝金像獎的散文佳作獎，最後一次同是空軍黃徙，也來領報導文學的獎項。2005年從軍中退伍後，就很少來「博愛特區」閒逛，直到幾年前加入中華戰略學會，定期來三軍軍官俱樂部開會，聽專家學者演講，然後聚餐，高興見到昔年軍中的老朋友。

這些場所對榮民老兵而言，多懷有一份深厚的感情，以前父親的軍校17期同學會都選在國軍英雄館聚會，然而叔伯們一個個離世，由眷屬替補，後來就辦不下去了。我獲頒「莒光楷模」當天，在三軍軍官俱樂部的中庭拍大合照，父親在9天後病逝於空軍總醫院，一枚榮譽獎章留不住他74歲的腳步！最近收到黃徙寄來的「千翼」詩集，提起當年的相識，我將那本「復興崗詩刊」第6期的封面掃描後傳送給他。

2021年6月1日，三軍軍官俱樂部熄燈了，每年的將官晉升大典都在那裡舉行；同年12月31日，國軍歷史文物館宣告閉館，學生上軍訓課時會來找抗戰的歷史，如今國產局強勢要收回這些建物土地，日後貴陽街還剩下甚麼？聞說中華福利站最近也面臨拆除，在「全聯」和「家樂福」還沒到處開時，軍中福利社曾經擁有不少購買者。昨日特地前來購買幾罐軍用豬肉罐頭帶回家煮麵，回味當兵的味道。

今天又來到「博愛特區」，爲一位34年前負笈北上，唸東吳中文系夜間部的文友追尋她的「故居」，她說住過東方出版社斜對面的一條巷子。邊拍邊傳，逐一驗證，走入台灣銀行旁的重慶南路一段118巷，終於定位在門牌3號的「宏昌文具印刷行」門前，應該有將近50年屋齡的樓房，沒有拆除重建，經她指認無誤。她說以前國慶日熱鬧的遊行，旗海飄揚的場面都直擊過，每張照片都是心動的歲月回憶，感謝我慰藉她多年的「鄉愁」。

【古厝的故事】

珠山大夫第一——淑瑛的分享

◎文·湘夫人／圖·雅秀

認識淑瑛是在我經營民宿半年後，她是民宿標租案的第二批，我們有許多共同的特質，金門土生土長的姑娘、旅行社經歷，都有著觀光產業的經驗，踏入旅宿業這個區塊，對我們來說是很熟悉的領域。

十幾年來，她跟我一樣親力親爲，從民宿的佈置、行銷、接待、經營方針，一路摸索、調整，也住在古厝裡，直到她在珠山有了塊地，蓋了自己設計夢想的小屋，才有了屬於自己休息的空間，住在古厝裡的時候，常常是無法真正休息的，有著一種無法言喻的職業病，總是一眼看穿哪邊要調整、哪邊不夠好，其實外來的人早就認爲一切很美麗了。

記得認識她的時候，她的兩個可愛女兒才國小，民宿的忙碌讓我們常常外食，在餐廳遇見，女兒總是一邊吃飯一邊做功課，她總是耐心的陪著，後來打籃球，考進北一女、台大，還去北大交換學生，另外一個女兒兒高中時期到國外交換學生，現在大學畢業也都在飯店就業了，女兒的教育一路伴隨著民宿的經營，歲月在古厝添了紀錄，女兒是最佳的見證者。

她的第一棟民宿是珠山大夫第，也是清代建築，主人薛紹鑽在菲律賓發展有成，房子上寫著大夫第，是一棟雙落雙護龍的古厝建築，金門國家公園於2000年整修，2006年標租成爲民宿活化利用，根據文化資產保存法，具有歷史文化意義，設爲歷史建築，淑瑛曾在護龍跟著女兒生活了一陣子，並將她的佈置才華實現在古厝裡。

古厝的佈置理念，源於古厝本身的使用目的，舉凡桌椅、盆景、燈光，如何在每個空間裡適度的擺放添加，不奪古厝風采，有些靜物更能與古厝調和，訪者一進到空間中，感受到主人的意境，渾然天成。曾有幾次淑瑛一人遠從廈門購置燈具，迢迢搭車搭船帶回金門，對於美的追求，對於古厝的熱愛，在每一日每一步，與時光漸進中，延續的是自己從小對古厝的熱愛與生活的經驗。

淑瑛生長於金門東半島的青嶼，出生於古厝中，小學時，父親蓋了一棟兩層樓的現代式建築，因爲聚落軍人很多，有部隊駐紮，一樓經營雜貨店與撞球室，軍民同村落，生活緊密相依，從小就要幫忙家裡的生意，養成她樂觀好客的特質。青嶼靠海，海裡的牡蠣與各種螺類海產，自然是家裡食物的一部分，家裡幾塊田，種著高粱與小麥，從小這些農忙少不得要參與，或許是這樣的村落經驗，讓她熟悉於金門的生活，進駐珠山村落時，對待古厝一點也不陌生。

跟所有的金門人一樣，高中畢業負笈台灣，跟我不同的是，淑瑛很快又回到家鄉，投入旅行社的工作，見證金門開放觀光的重要時期，剛開始的旅行社，爲了接大陸行程，常常爲了趕台胞證而擔心著，當時台胞證都是透過香港，回台灣之後再寄到金門，時間上常常很趕，兩岸剛開放，常常延遲發證，當時還沒有開放小三通，金門要從台灣轉香港，才能到大陸旅行，所有的天候與時間都要掌握得很精準，否則損失可是不小，也會影響信譽。

2001年開放小三通之後，我於2005年回鄉，我們在2006年相遇，同樣經營著古厝民宿，我們的友誼在此時開始，剛開始我們常常討論著經營上碰到的困難，我們在同一個領域裡，既競爭也互相討論，不知不覺十幾年過去了，猛一回首，原來在成長的過程裡，對方一直出現在共同的地域與領域，這是很奇妙的緣分，很難得的另種伴作，有時候我們一起爬山、一起走步道，聊聊生活上的心得，感謝古厝讓我們相遇。

古厝民宿因爲房間與空間的限制，我們可以標租名下十五間房間內的古厝，所以2011年淑瑛又標得珠山校長的家，這一棟古厝是三落的建築，有兩個院子，因爲房子挑高，所以有了閣樓房，這棟古厝



血戰一江山——王生明將軍

◎何翊瑞

「同島一命，浴血護國，死戰不退，護我中華」。

王生明字至誠，官拜上校（追晉少將），著名的抗共名將，以參加淞滬戰役，死守蘊藻濱聞名，前後經歷剿共抗日，其中又以中條山戰役、朱仙鎮戰役而廣爲人知，直至抗戰結束後已經官拜上校。

將軍自領軍以來常善用伏兵，以少勝多，決定戰場勝負關鍵，久而久之便受到第一戰區司令官胡宗南青睞，屢次提拔。

1949年國民政府全面退守至臺，當時國軍仍握有舟山群島，大陳等島嶼，但共軍後續取得海空軍優勢，便陸續搶佔領各地群島，使得國軍疲於應付，無力回天。

1954年10月國民政府考慮除了台澎金馬外，唯一僅有的浙江分版圖，在抗共反攻的意識高漲下

，王生明將軍升任司令，並晉任於一江山地區，但他深深明白一江山島距離共軍控制區只有九公里，離台灣距離卻有460餘公里，補給相當困難，因此唯有同島一命死守於一江山，同時開始建造防禦工事抵禦強敵侵入。

1955年一江山戰役爆發，中共出動艦艇兩百餘艘，約三百架空軍轟炸機，投擲超過500枚重磅炸彈，一江山瞬時寸草不生，但是王生明將軍仍沉著應戰，國軍死守疆土無一退縮，直至當天下午四時國軍七百餘守軍皆陣亡殆盡，而王生明將軍在人生最後盡頭時，與大陳長官通上最後一通電話道別，並且高呼中華民國萬歲後，拉開手榴彈引信，引爆身亡，當場與陣地共存亡，壯烈殉國。

將軍不辱使命，戰至最後一兵一卒，挽救國軍劣勢的局面，使在台澎金馬的國脈上得以永續發展。

驗，並推廣金門古厝民宿，是自己最大的收穫。

匆匆一回首，歲月悠悠過，我們從懵懂經營，一路修正自己的想法，接受各種媒體的淬鍊，有時候被訪談說出來的話，其實是說給自己聽的，越被問說越能明白，而漸漸確立了自己的理念。由於旅行社的經驗，我們都可以爲包整棟的客人規劃機票、行程、導覽，等於是客製化的團體自由行，常常分享經驗給旅者。

十六年來，我們從剛開始的慘淡經營，獲利微薄，到開放廈門與金門落地籤，民宿像是雨後春筍，到處種到處熟成，逼近五百家的榮景，除了聚落以外，街上也有許多的民宿因應而生，這幾年疫情，關閉小三通，好幾個月，民宿也是處於清零狀態，我們繼續本著古厝民宿的傳承精神，持續努力至今。

喜歡古厝源於童年的生活經驗，也確信古厝是金門文化的資產，淑瑛說古厝對於她生命的影響，在於讓她忙碌之餘，可以緩慢下來，靜靜品嘗人生，寫書法、騎單車、打排球、散步，也透過接待旅客的分享增加視野，有幾次我們夜裡在珠山或水頭散步，利用休息的空檔運動，順便聊聊天，交換心得，彼此懂得彼此的爲難處，繼續將古厝介紹給更多的人，希望伴隨古厝的心，能永遠不老。

《星期人物》

翁敏傑用心求學成技師 展現金門精神在日常



翁敏傑（右）畢業那一年與恩師的合照。（翁敏傑提供）

◎採訪撰稿：邱聖瑄

姓名：翁敏傑
出生地：金門金湖
出生年：民國70年
父親：翁立青
母親：林根枝
學歷：中台科技大學牙體技術暨材料系
經歷：高職畢業後於家中經營的軍用品店幫忙
民國101年臺中市101學年度模範
大學畢業後任職於臺中市牙體技術師所至
現職：牙體技術師
現居地：台北三重

2005年，翁敏傑在家人鼓勵下毅然來到台北補習讀書，那一年他已經26歲了，距離他最近拿取課本已經8年離家多年了。因為離開讀書生活過久，所以翁敏傑花了兩年的時間才考上目標的學校——中台科技大學牙體技術暨材料系，以28歲的年紀展開大學生活，因為經歷過許多事情，加上成為大學生的這一個資格得來不易，所以翁敏傑很珍惜這樣的機會。

小店面也是，17歲那一年翁敏傑的父母將數十年來辛苦賺來的錢，買下現在位於山外的店面。而當時家裡剛買下房子，正在整修，翁敏傑不只要幫忙整理原有的店面貨物，還需要協助整修中的店面裡有一點水泥小工的工作，不慎被石頭砸到腳趾血流不止，當時其父母很緊張，翁敏傑的爸爸更是一手把他抱往舊家後方跑，用水龍頭沖洗傷口附近的石頭，再用生理食鹽水沖洗傷口，看到腳趾頭已經血肉模糊，又再次抱起翁敏傑衝向醫院。

那時已經17歲的翁敏傑，在父親的懷裡，感受到父親對他深深的愛，看著父親的白髮絲，他也明白，父母為了養育他們，給他們一個屬於他們的家，所付出的心血與心力，都是父母用其生命時光換來的。而這一事件，翁敏傑更堅定了自己的決定，留下來，留在金門，他不知道自己可以幫父母多少忙，但至少不要成為家中的負擔。

就這麼一直到8年後，翁敏傑才離開金門到台灣台北補習課業，重拾課本。翁敏傑就讀中台科技大學牙體技術暨材料系的過程中，非常認真，也非常努力，完全體現金門人的特質：好學、勤性、勇於追求，翁敏傑說：「養兒才知父母恩吧！」翁敏傑分享小時後金門很安全，街坊鄰里彼此互相照顧幫忙，以前沒有手機，如果爸媽有事外出，只需要交代鄰居幫忙照顧小孩，或知會一下小孩就出門辦事。

機會，像一個飢渴的海綿努力的學習。其實翁敏傑會到28歲才就讀大學，是因為高職那一年父母親咬咬牙貸款買下現今位於山外的住店合的起家厝，他從小就看著爸爸為了一小老小辛苦工作，當時的他看著父母辛苦的樣子，又耳聞大學高昂的學費，再加上如果要去讀大學，勢必要離開家鄉到臺灣去，屆時家裡不只要幫手，也多了負擔。他不願意也不希望父母的肩頭再次加重，所以選擇轉讀學業，協助家中宏仁西藥房的工作，等待適合的時機再求學。

在翁敏傑17歲前，他們家都是租屋而居，連父母所經營的小店面也是，17歲那一年翁敏傑的父母將數十年來辛苦賺來的錢，買下現在位於山外的店面。而當時家裡剛買下房子，正在整修，翁敏傑不只要幫忙整理原有的店面貨物，還需要協助整修中的店面裡有一點水泥小工的工作，不慎被石頭砸到腳趾血流不止，當時其父母很緊張，翁敏傑的爸爸更是一手把他抱往舊家後方跑，用水龍頭沖洗傷口附近的石頭，再用生理食鹽水沖洗傷口，看到腳趾頭已經血肉模糊，又再次抱起翁敏傑衝向醫院。

那時已經17歲的翁敏傑，在父親的懷裡，感受到父親對他深深的愛，看著父親的白髮絲，他也明白，父母為了養育他們，給他們一個屬於他們的家，所付出的心血與心力，都是父母用其生命時光換來的。而這一事件，翁敏傑更堅定了自己的決定，留下來，留在金門，他不知道自己可以幫父母多少忙，但至少不要成為家中的負擔。

傑每學期都領取中台科技大學的獎學金，101年還榮獲臺中市101學年度模範生、領取過台山市市長獎，最後還以全校該系第二名優異的成績畢業。並同年度參與國家考試取得牙體技術師執業執照，現任職於北部中台牙體技術師所擔任牙體技術師。

對於這樣的榮耀，翁敏傑接受採訪時說：「我已是全力以赴，因為我沒有後路。」而翁敏傑在他從事牙體技術師一段時間後，他透過前輩們確認了自身的技術成熟穩定後，便邀請了他深愛的父親到台北。原來翁敏傑的父親長期牙齒不舒服，吃飯、咬合都些許的狀況，翁敏傑請父親來台北看牙，由他製作父親的假牙，可以親手為父親製作假牙並讓父親完美的裝戴與咬合，最後看到父親能夠使用他製作的假牙正常吃飯，也不再會不舒服了，這樣的成就感讓他每每想到都是一種無比的動力與能量。

2015年（民國104年）翁敏傑的第一個小孩出生了，此時翁敏傑的父母自己從金門搭飛機，手上拿著大包小包親手熬煮的補品，舟車勞頓的到了台北，看完完孫子後要回翁敏傑家休息。生性節省的翁敏傑有著許多考量，老夫老妻倆一致決定要在異鄉搭公車回家，翁敏傑無奈之下只好告訴他搭車的方式，但是他明白台北複雜的公車路線，讓他們學了前面的路線就忘記後面的路線，但是他明白白父母堅持搭公車的苦心，為了讓兩老可以沒有負擔的在台北多留幾天，翁敏傑忍耐自己，將轉車的方式一一的說明，並把家中的地址寫了兩份給父母。而到公車站後，翁敏傑的父母一直催促著他快點回去醫院陪妻子，並一直要翁敏傑不要擔心，他們知道怎樣回去。此時翁敏傑看著父母白髮模樣，他心中潰堤了，他強忍眼淚跟父母說：「到了，要跟我說。」默默地轉頭往醫院走去，邊走邊流淚，是怎樣的情緒讓自己潰堤，至今翁敏傑也無法說清，他想了許久說：「養兒才知父母恩吧！」翁敏傑分享小時後金門很安全，街坊鄰里彼此互相照顧幫忙，以前沒有手機，如果爸媽有事外出，只需要交代鄰居幫忙照顧小孩，或知會一下小孩就出門辦事。

翁敏傑與父母妻兒同遊。

（翁敏傑提供）

雲林馬光蘇府王爺廟 根出小金門厲王爺宮

蘇府王爺的金身。

（雲林縣馬光鎮天宮提供）



故事。原來鎮天宮主祀之一的蘇王爺，原被供奉於小金門厲王爺宮內，民國三十八年毀於戰火，蘇王爺與厲王爺由信眾暫供於附近一將軍廟，根據顯示，蘇王爺不願「寄人籬下」雲遊他去，歷經戰亂神靈輾轉寄居於雲林褒忠鄉馬鳴山（鎮安宮）。

民國五十年時並同（鎮安宮）侯千歲一同降臨馬光西里為民排憂解難，起初因無雕塑金身及固定處所供民膜拜，蘇王爺即聖諭該里民林得鎮（老乩童）雕塑金身回家鎮宅護佑平安，經其父林水信士同意後奉神示前往麥寮丁朝山佛具店恭塑金身，並於民國五十年三月十二日開光啟靈安座於林水信士住宅，此後神靈日益顯赫信徒日增。

居至民國八十二年（歲次癸酉年）三月，蘇王爺聖諭：「天命已至，雷開宮立廟濟世」，旋即告知其子孫林玉誠身帶天命將世，必須為蘇王爺新立廟宇，並要其父林得鎮兌現其子七歲時與蘇王爺之盟約：

「待此子長大成人後即同意其擔任蘇王爺廟之承辦人」，並即當眾於其祖先牌位前焚香立契。林得鎮先生遂慨允其子為「蘇王爺」，蘇王爺隨即擇日新立進關入禁，出關後即接獲玉旨欽命敕封（鎮安宮），並恭迎（鎮安宮）五十年張千歲金身同祀，並於當年六月初八日前往馬鳴山（鎮安宮）恭請五十年張千歲回宮正式入火安座，此為鎮天宮的開始。

2008年的時候，信眾經蘇府千歲指示，才知原來蘇府王爺是從金門分爐，而當時乩身轉達神諭的是「金門腔」，當年鎮天宮進香團總協理林錫祥先生為了找出王爺神靈由哪兒來，2009年特地到金門四處訪問，到了小金門，才發現上林村和馬光厝，住的都是林姓人家，再看到厲王爺宮重建誌，其過程與蘇王爺的神示幾乎不謀而合。

看到厲王爺宮重建誌，其過程與蘇王爺的神示幾乎不謀而合。重建誌指出，厲王爺宮始建於民國三十五年，供奉唐代死守睢陽的張巡、許遠，還有蘇府、邱府王爺，三十八年毀於戰亂，神明暫奉將

因信眾對蘇王爺信仰之虔誠，深覺需要有一處永恆處所讓王爺信仰永續傳承，即請示蘇王爺是否可建立大廟香火，即此指示萬民，經眾信徒再三懇求，蘇王爺即同意眾所請，於民國108年八月二十一日於板橋行宮設立（大天臺）蘇王爺正式請旨建廟，經玉皇大帝降旨欽命同意建立新廟，該宮管理委員會副主任委員鍾佳玟女士旋即發起成立（鎮天宮興建委員會），並經眾委員信從熱烈響應，公推黃維本先生為興建委員會主任委員統籌建廟事宜，並於民國107年十月二十四日舉辦動土典禮，民國108年四月正式動土興建，民國109年（歲次庚子年）十二月初四入火安座，舉辦三朝祈安慶成醮。

而其廟宇的建築完全是金門廟宇風格，這是因為蘇府王爺除了來自鎮天宮外，還有期待信眾們可以明白金門閩南建築中的智慧。



鎮天宮外觀。

日記三則

沙小二〇一 林照晴

爬山

暑假時，我和哥哥、媽媽、舅媽、弟一一起去爬了三次太武山：兩次從屏東上去，一次走玉章路。

前幾天，媽媽帶我們去台開買玩具，我和哥哥一進去就迫不及待衝上樓，我選了好久好久，才選到一組角落小夥伴信紙設計大師。

爬太武山時，我們三個小朋友都覺得很好玩，因為可以爬石頭，也可以一直聊天，我之前的覺得爬山很累，現在覺得很好玩，真想天天爬山。

我很想再買一次玩具，但是我覺得台開的玩具很多都已經不適合我玩了。

山。

最後，我們走到海印寺，雖然很累，背後都是汗，但是看到山下美麗的風景，感覺一切都值得了。

我們騎車的路線就是家裡附近的農路，看著旁邊綠色的高粱穗慢慢長出來，吹著涼涼的風，身心真舒暢呀！

我希望有空可以常常去爬山，爬山是一項很健康的活動。

我喜歡每天騎車的休閒時間，希望每天的休閒時間都可以很久。

買玩具

暑假前，媽媽答應我和哥哥暑假乖乖，就會買玩具給我們，我們倆

謝謝您的陪伴，讓我和哥哥擁有幸福的生活，我也會幫您洗碗和拖地，希望自己能快快長大，幫您分擔更多的家事，

親愛的媽媽：

謝謝您每天用心地照顧我，和哥哥，常常提醒我們早上要穿暖，在學校下課時，要記得多喝水才會健康，我覺得您是很溫柔的媽媽。

謝謝您的陪伴，讓我和哥哥擁有幸福的生活，我也會幫您洗碗和拖地，希望自己能快快長大，幫您分擔更多的家事，

媽咪我愛你

中正二〇五 林宇婕

我們復習功課和檢查作業，我知道您白天上班很辛苦，晚上還要幫我們洗衣服和做家事，中間的空檔時間還要陪我們練習鋼琴，假日也和

我也希望您不要太累，母親節即將到來，我要每天對您說，媽咪我永遠愛您。

平安快樂

女兒宇婕敬上

謝謝您的陪伴，讓我和哥哥擁有幸福的生活，我也會幫您洗碗和拖地，希望自己能快快長大，幫您分擔更多的家事，

我也希望您不要太累，母親節即將到來，我要每天對您說，媽咪我永遠愛您。

鯊魚的新鞋子

上岐三〇一 洪煜茶

鯊魚想買新鞋子，因為他沒有鞋子。

無二的釘鞋，還拿去參加比賽，最後得了第一名。

他找了很多朋友幫忙做鞋子，但是沒有人會。所以他就用釘子、鐵皮、鐵線還有彩筆，做了一雙獨一

從此，鯊魚當上了設計師，所有的人都來找他設計鞋子。

責任編輯：張郁珊

名城有線電視綜合台

111年8月13日 CH33 節目表

07:00~08:00	名城報報
08:00~09:00	金門GO遊趣 三點一刻
09:00~10:00	咱ㄟ好厝邊 夏天開胃食
10:00~11:00	金門頭家來開講 時事論壇
11:00~12:00	名城報報
12:00~13:00	金門GO遊趣 三點一刻
13:00~14:00	社福宣導
14:00~15:00	2022搶灘料羅灣
15:00~16:00	咱ㄟ好厝邊 夏天開胃食
16:00~17:00	金門頭家來開講 時事論壇
17:00~18:00	名城報報
18:00~19:00	金門GO遊趣 三點一刻
19:00~20:00	咱ㄟ好厝邊 夏天開胃食
20:00~21:00	2022搶灘料羅灣
21:00~22:00	金門頭家來開講 時事論壇
22:00~23:00	名城報報
23:00~24:00	金門GO遊趣 三點一刻
24:00~01:00	咱ㄟ好厝邊 夏天開胃食
01:00~02:00	金門頭家來開講 時事論壇
02:00~03:00	名城報報

責任編輯／張郁珊

府、農委會給予最嚴厲的譴責。

立法院於民國 109 年 7 月間三讀通過農田水利法，並於同年 10 月 1 日施行，全國 17 個農田水利會納入行政院農業委員會農田水利會置成為 17 個管理處；農田水利會資產及負債，依法由國家概括承管。費鴻泰等 38 人認為，農田水利法違反憲法法律明確性、法律保留、權力分立、信賴保護及法律不溯及既往等原則，並限制或剝奪原有會員本於憲法第 14 條所保障的結社自由權等，去年 3 月間向大法官聲請釋憲。

選人 Kola Yorke 說，建議台鐵應將新列車取名邦查號（*Bangka*，阿美語 Yodaq），更有在地特色。

Kola Yorke 今天受邀到花蓮運送參訪列車卸船，她說，EMU3000 型城際列車試運轉後將投入北迴與東部幹線運轉，連接雙北到花蓮等地，台鐵已有普悠瑪、太魯閣號，強烈建議台鐵將新列車取名為「邦查號」。

Kola 解釋，阿美族自稱 *Anga*（邦查），有人、同族、一家人、自己的含義，且阿美族是宜花東人口最多的原住民族，命名為邦查號，更有在地特色。

Kola 說，台鐵在東部的鐵路運輸常讓人有一「很難訂、旺一票難求」的印象，認為台北到花蓮、花蓮到台東的鐵路運輸應朝向捷運化發展，比照西高高鐵頻率，每 15 到 30 分鐘一班自強號等級以上列車往返，對花蓮運利性能大幅提升。

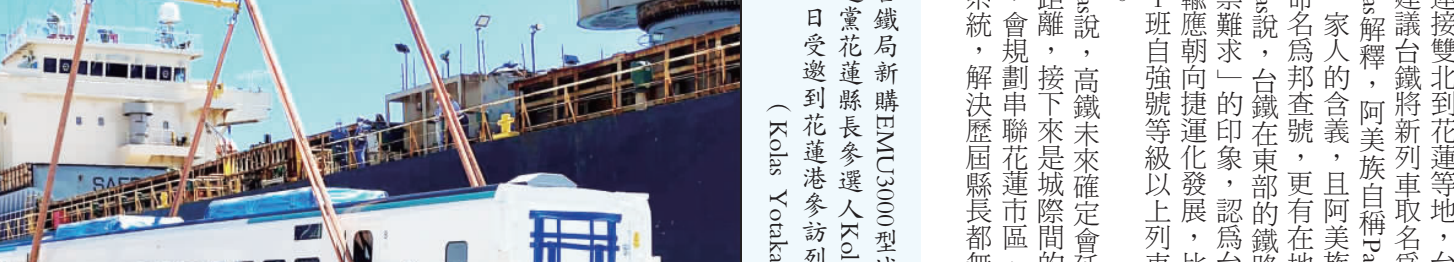
縣長，會規劃串聯花蓮市區、機場、港口與各鄉鎮的大眾運輸系統，解決歷屆縣長都無法改善的根本問題。

台鐵局新購EMU3000型城際列車陸續運抵花蓮港，民進黨花蓮縣長參選人Kols Yotaka（谷辣斯·尤達卡）12日受邀到花蓮港參訪列車卸船作業。

港



(Kols Yotaka 競選辦公室提供／中央社)



台鐵局新購EMU3000型城際列車陸續運抵花蓮港，民進黨花蓮縣長參選人Kolas Yoka（谷辣斯·尤達卡）12日受邀到花蓮港參訪列車卸船作業。

（Kolas Yoka競選辦公室提供／中央社）